

Association COLONIE SCOLAIRE  
fondée en 1926

#### Fondateurs

1. B. WOLSKI
2. LEWINSKI
3. A. PRISANT
4. KARLSBAD
5. WINNY-KAMENN
6. [J. BYL](#)
7. B. KAUFZIK
8. R. ALTERVAIN
9. M. PISTCHALSKY
10. CH. CAPELUSZ
11. M<sup>me</sup> JANOVSKY
12. [CHARAVNER](#)
13. CH. KILBERT
14. PLATTER
15. G. LEWIN
16. A. WAICHLER
17. D. GRINSTEIN
18. FRENKEL
19. [KOULICHE](#)
20. BATISTE
21. H. SKOPEK
22. L. SILBERKLANG
23. FROUCHT
24. AUSTERLITZ
25. BERNARD
26. BRIEFTREGER
27. RACOVSKY
28. A. GRINBERG
29. MINTZ LAZARE
30. LACHTER

Les colonies de vacances juives à Berck voient le jour dans les années 1920. Centrées sur l'idée d'offrir une cure d'air pur et d'exercices physiques en pleine nature, le choix de l'implantation sur le littoral berckois paraît couler de source. Le choix de Berck s'explique aussi par le lien historique très fort que la commune entretenait depuis le XIXe siècle avec Paris et la communauté juive. Le baron James de Rothschild avait fondé en souvenir de son père une succursale de l'hôpital israélite de Picpus inaugurée en 1871. Berck était aussi une ville de villégiature qui était fréquentée par des familles bourgeoises juives parisiennes qui venaient y passer l'été.

La Colonie scolaire est fondée en 1926 par Boris Wolski et une trentaine de personnes qui figurent sur la plaque des fondateurs. Ingénieur électricien issu de la communauté juive parisienne ayant fui les pogroms d'Europe de l'est, Boris Wolski et les autres fondateurs ont le souhait d'offrir aux enfants issus de familles de condition défavorisée, un séjour à la mer pour respirer une fois dans l'année un air pur et sain différent des quartiers parisiens des XIXe et XXe arrondissements. Les enfants souffrent d'anémie, de rachitisme, de tuberculose.

En 1936, 37 sociétés de secours mutuels collaborant et financent un quart du budget de la Colonie scolaire. L'association ne perçoit aucun argent public et ne fonctionne que par les systèmes de dons et d'entraide entre associations.

*La Colonie scolaire* installe son siège dans le XI<sup>e</sup> arrondissement de Paris, rue Amelot. En 1927, le comité d'organisation décide de la création d'un centre de vacances à Berck Plage, rue des Bains. 115 enfants bénéficient de vacances à la mer en 1927, 206 en 1928.

En 1930, une autre colonie, « *Pour nos enfants* », voit le jour. Elle naît de la volonté de Français juifs de lutter contre l'enfance malheureuse, de porter secours aux orphelins. Ses statuts sont déposés à Paris en 1930. Elle est reconnue d'utilité publique en 1933. Elle offre des vacances à la mer ou à la montagne aux enfants sans distinction de sexe, de confession ou d'origine. Son siège social est situé à Paris au domicile de M. et Mme Janowski au n°35 rue des Francs Bourgeois.

*Pour nos enfants*, qui bénéficie d'une trésorerie importante et de 400 membres, achète dès 1930 un immeuble de 35 pièces à Berck au 19 rue des Bains à côté de la *Colonie scolaire*. Le 13 juillet 1930, l'inauguration a lieu à Berck et les 1<sup>ers</sup> enfants de Paris arrivent.

Dans le début des années 1930, *la Colonie scolaire* subit la crise économique et affronte de graves difficultés financières. Il faut faire appel aux donateurs. M. Fridmon de Berck, lève des fonds durant l'été et reçoit le soutien de notabilités parisiennes. A Berck, la Colonie scolaire ne s'intéresse pas uniquement à la pauvreté des familles juives. Elle verse de l'argent au bureau de bienfaisance de Berck (500 Francs en 1933 par exemple). Bien intégrée, elle participe aux festivités du 14 juillet et défile dans les rues avec les autres associations locales.

Le 14 juillet 1931, 3 plaques de marbre comportant les noms des donateurs de lits et saluant la mémoire de l'abbé Grégoire sont inaugurées dans ses locaux. Cette association s'ancre donc dans la mémoire de la Révolution française. L'abbé Grégoire fut celui qui a contribué à faire adopter par l'Assemblée Nationale en 1791 une disposition permettant aux Juifs d'Alsace et de Lorraine, victimes de pogroms, de devenir citoyens français et d'y avoir le droit de résidence.

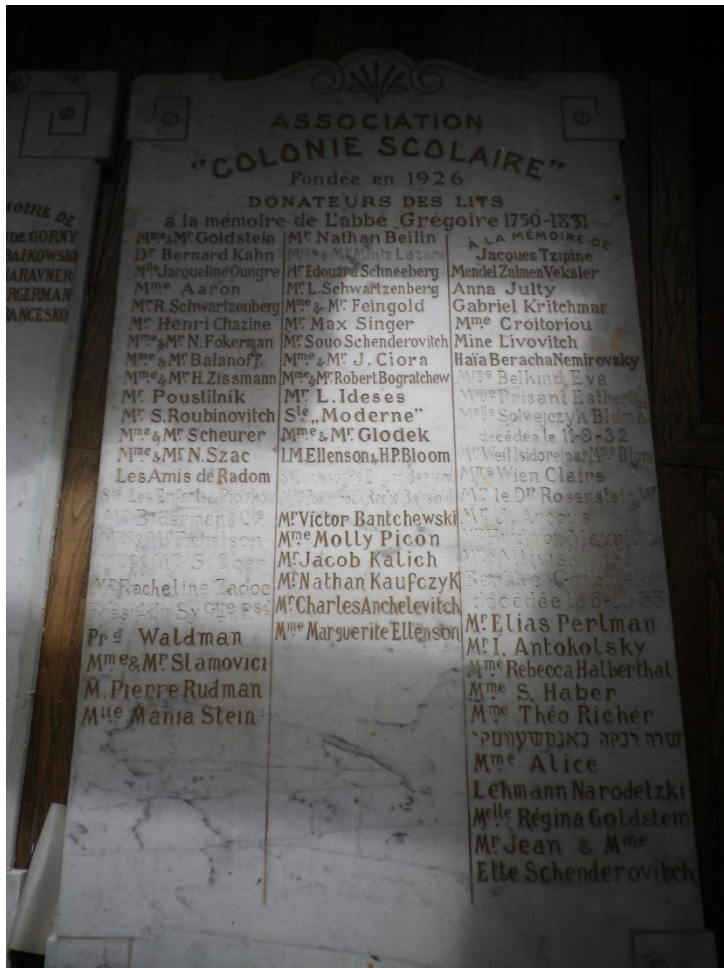
*Pour nos Enfants*, de son côté, ne connaît pas de problème financier dans les années 1930. Bien intégrée également, elle organise des fêtes et reçoit des personnalités comme le sénateur de la Somme en 1933.

En 1940 la région passe sous commandement allemand, Berck est située en zone rouge. Les 2 immeubles de la *Colonie scolaire* et de l'association *Pour nos enfants* sont occupés du 15 août 1940 au 1<sup>er</sup> juin 1941. Un état de lieux dressé en 1941 montre que l'intérieur du bâtiment est dévasté, inhabitable, hors d'usage.

Mme Janowski est toujours considérée en 1941 comme propriétaire du 19 rue des Bains au nom de l'association *Pour nos Enfants*. Cette association a ensuite été dissoute en avril 1942 par décret de Vichy.

A Paris, les dirigeants de la *Colonie scolaire* sont entrés en clandestinité et forment le *Comité rue Amelot* qui est un réseau de résistance cachant des familles juives fuyant les persécutions.

Au lendemain de la guerre, *Pour nos Enfants* et la *Colonie scolaire* reprennent leurs activités rue de la Division Leclercq, ancienne rue des Bains. La ligne directrice reste inchangée. On peut lire sur les prospectus des Colonies cette phrase : « un monde où l'enfant n'est pas le 1<sup>er</sup> est un monde absurde qui ne mérite pas de lendemain. ».



Association COLONIE SCOLAIRE

fondée en 1926

Donateurs des lits

A la mémoire de l'abbé Grégoire  
1750-1831

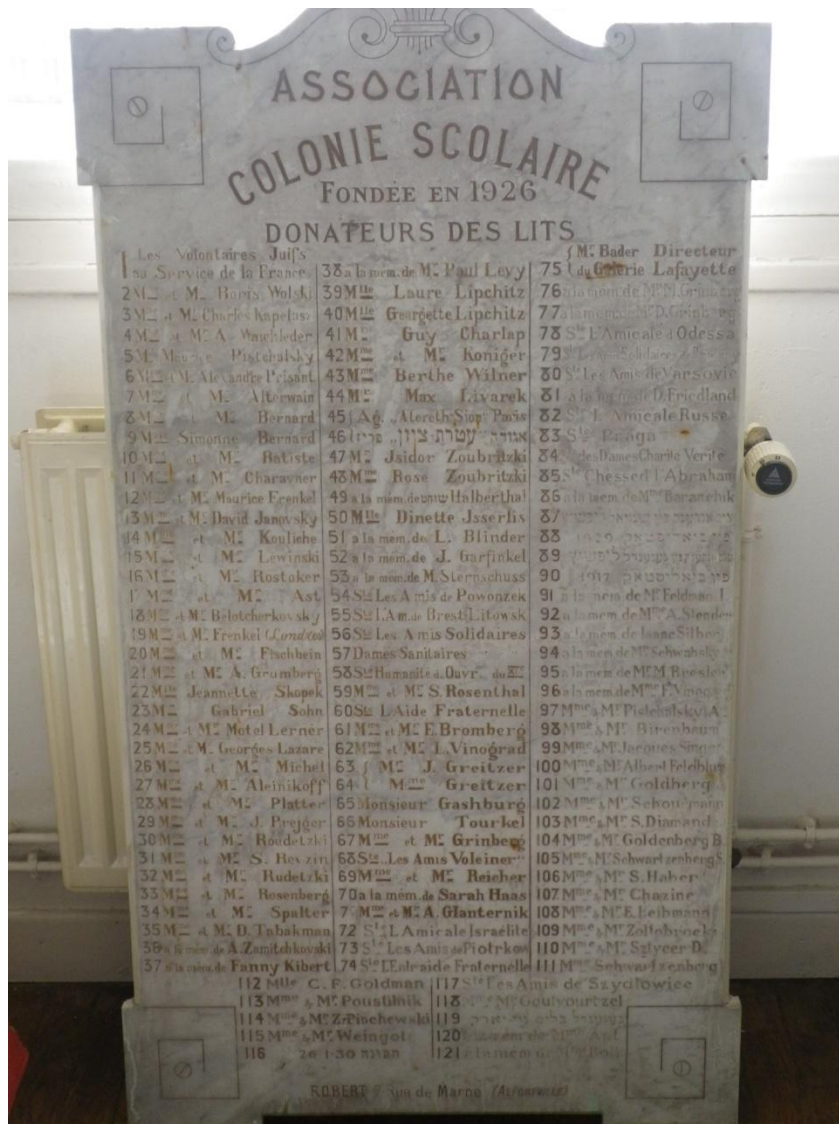
1. M et Mme Goldstein
2. Dr Bernard Kahn
3. Mlle Jacqueline Oungre
4. Mme Aaron
5. M. R Schwartzenberg
6. Mr Henri Chazine
7. Mme et M N Forkerman
8. Mme et M Balanoff
9. Mme et M H Zissmann
10. M Poustilnik
11. M. S Roubinovitch
12. Mme et M Scheurer
13. Mme et M N Szac
14. Les Amis de Radom
15. Sté Les Enfants de Piotrkow
16. M B Iderman et Cie
17. Mme et M Fichelson
18. Mme et M S Zbar

19. M Racheline Zadoc
20. Président du Sy<sup>g</sup>ue Ps/3
21. Pr<sup>d</sup> Waldman
22. [Mme et M Slamovici](#)
23. M Pierre Rudman
24. Mlle Mania Stein
25. M Nathan Beilin
26. Mme et M Mintz Lazare
27. M Edouard Schneeberg
28. M L Schwartzenberg
29. Mme et M Feingold
30. M Max Singer
31. M Souo Schenderovitch
32. Mme et M J Ciora
33. Mme et M Robert Bogratchew
34. M L Ideses
35. Sté « Moderne »
36. Mme et M Glodek
37. I.M Ellenson et H.P. Bloom
38. Sté L'Unisson Pd Elkind Bernard
39. Mme Podlachouk Rachel (Bialystok)
40. [M Victor Bantchewski](#)
41. Mme Molly Picon
42. M Jacob Kalich

43. M Nathan Kaufczyk
44. M Charles Anchelevitch
45. Mme Marguerite Ellenson

A la mémoire de

Jacques Tzipine  
Mandel Zalmen Veksler  
Anna Julty  
Gabriel Kritchmar  
Mme Croitoriou  
Mine Livovitch  
Haïa Beracha Nemirovsky  
Mme Belkind Eva  
Mme Prisant Esther 9/11 ?/32  
Mlle Solwejczyk Bluma décédée le 11-9-32  
M Weil Isidore (par Mme Blum)  
Mme Wien Claire  
M le Dr Rosenslein W  
M J Arcous  
M Fridmon Maurice  
Mme Mliwiski née Berthe Gribinski décédée le 6-11-33  
M Elias Perlman  
M I Antokolosky  
Mme Rebecca Halbertal  
Mme S Haber  
Mme Theo Richer  
Inscription hébraïque  
Mme Alice  
Lehmann Narodetzki  
Mlle Regina Goldstein  
M Jean et Mme Ette Schenderovitch  
Mme Raymonde GORNY  
Mme Joheved BAIKOWSKI  
Mme Esther CHARAVNER  
Mme Nehoma KARGERMAN  
Mme Waishof FRANCESKO



Association COLONIE  
SCOLAIRE fondée en 1926  
Donateurs des lits

1. Les Volontaires Juifs  
au service de la France
2. M. et Mme Boris  
Wolski
3. Mme et M. Charles  
Kapelasz
4. Mme et M A  
Waichleder
5. M. Maurice  
Pistchalsky
6. Mme et M  
Alexandre Prisant
7. Mme et M Alterwain  
Bernard
8. Mme et M Bernard
9. Mme Simone  
Bernard
10. Mme et M Batiste  
Frenkel
11. [Mme et M  
Charavner](#)
12. Mme et M Maurice  
Frenkel
13. Mme et M David  
Janovsky
14. Mme et M Kouliche

15. Mme et M Lewinski
16. Mme et M Rostoker
17. Mme et M Ast
18. Mme et M Belotcherkovsky
19. Mme et M Frenkel (Londres)
20. Mme et M Fischbein
21. Mme et M A Grumberg
22. Mlle Jeannette Skopek
23. M Gabriel Sohn
24. Mme et M Motel Lerner
25. Mmes et M Georges Lazare
26. Mme et M Michel
27. Mme et M Aleinikoff
28. Mme et M Platter
29. Mme et M Prejger
30. Mme et M Roudetzki
31. Mme et M S Revzin

32. Mme et M Rudetzki
33. Mme et M Rosenberg
34. Mme et M Spalter
35. Mme et M D Tabakman
36. A la mém de A Zamitchkovski
37. A la mém de Fanny Kibert
38. A la mém de Paul Lévy
39. Mlle Laure Lipchitz
40. Mlle Georgette Lipchitz
41. M Guy Charlap
42. Mme et M Koniger
43. Mme Berthe Wilner
44. M Max Livarek
45. Ag Alereth Sion Paris
46. Inscription hébraïque
47. M Isidore Zoubritzki
48. Mme Rose Zoubritzki
49. A la mém de ? Halberthal
50. Mlle Dinette Isserlis
51. A la mém de L Blinder
52. A la mémoire de I Garfinkel
53. A la mém de M Sternschuss
54. Sté Les Amis de Powonzek
55. Sté l'Am de Brest-Litowsk
56. Sté les Amis Solidaires
57. Dames sanitaires
58. Sté Humanité d'Ouvr du Xle
59. Mme et M S Rosenthal
60. Sté L'Aide Fraternelle
61. Mme et M F Bromberg
62. Mme et M L Vinograd
63. M I Greitzer
64. Mme Greitzer
65. Monsieur Gashburg
66. Monsieur Tourkel
67. Mme et M Grinberg
68. Sté les amis Voleiner
69. Mme et M Reicher
70. A la mém de Sarah Haas
71. Mme et M A Glanternik
72. Sté L'Amicale Israélite
73. Sté les Amis de Piotrkow
74. Sté l'Entraide Fraternelle
75. [M Bader Directeur du Galerie Lafayette](#)
76. A la mém de Mme et M Grinberg
77. A la mém de M D Grinberg
78. Sté l'Amicale d'Odessa
79. Sté Les Amis Solidaires de Brz ?mry



80. Sté Les Amis de Varsovie
81. A la mém de D Friedland
82. Sté L'Amicale Russe
83. Sté Praga
84. Sté des Dames Charité Vérité
85. Sté Chessed l'Abraham
86. A la mém de Mme Baranchik
87. Inscription hébraïque
88. 1929 inscription hébraïque
89. Inscription hébraïque
90. 1917 inscription hébraïque
91. A la mém de Mr Feldman I
92. A la mém de Mme A Stenden
93. A la mém de Isaac Silber
94. A la mém de Mr Schwabsky
95. A la mém de Mr M Bresler
96. A la mém de Mme F Vinoq
97. Mme et M Pislchalsky A
98. Mme et M Birenbaum
99. Mme et M Jacques Singer
100. Mme et M Albert Feldblum
101. Mme et M Goldberg
102. Mme et M Schourmann
103. Mme et Mr S Diamand
104. Mme et M Goldenberg B
105. Mme et Mr Schwartzenberg S
106. Mme et Mr S Haber
107. Mme et Mr Chazine
108. Mme et M E Leibmann
109. Mme et M Zoltobroek
110. Mme et Mr Szytcer D
111. Mme Schwartzenberg
112. Mlle C.F Goldman
113. Mme et M Poustilnik
114. Mme et M Z Pinchewski
115. Mme et M Weingot
116. Inscription hébraïque
117. Sté Les Amis de Szydlowice
118. Mme M Goutyortzel
119. Inscription hébraïque
120. A la mém de Mme Apt
121. A la mém de Mme Rolh

### **BANTCHEWSKI Abraham (Docteur) (Victor ?)**

D'origine polonaise, membre de la *Colonie Scolaire* dès 1926, adhérant à la *Fédération des Sociétés Juives de France*, il poursuit sa collaboration avec le Comité Amelot à Marseille. Il est arrêté sur dénonciation, avec son fils, et disparaît dans un camp de concentration.

### **BYL (Jacob)**

Né en Pologne en 1889, il vient à Paris en 1926. Il participe à la fondation de la *Colonie Scolaire* et durant toute la guerre participe activement au Comité Amelot. Il est arrêté par la police française deux mois avant la Libération et réussit à se faire reconnaître comme un délinquant de droit commun. Après la guerre, tout en étant salarié par la *Colonie Scolaire*, il poursuit son activité de bénévolat auprès de cette dernière. Retraité, il s'installe en Israël et y décède en 1985



### **CHARAVNER (Monsieur)**

Membre fondateur de la *Colonie Scolaire* en 1926, il est arrêté en 1942 alors qu'il tentait de passer la ligne de démarcation.

**FRIDMON Maurice** tenait avec son épouse Sophie FRIDMON un salon de massage kinésithérapeute au 25 rue des Bains à Berck sur Mer. M Fridmon et son épouse levaient des dons lors des services religieux organisés dans les locaux de la colonie pendant la saison balnéaire.

### **KOULICH (1880-1960)**

Né en Russie, il fait ses études dans une *yeshiva*. Au début de ce siècle il arrive à Paris. Il devient membre honoraire de la *Colonie Scolaire* et s'occupe tout particulièrement de la cantine de la rue Richer. Aimant la littérature, surtout yddisch, il multiplie les acquisitions d'ouvrages qu'il cache précieusement pendant la guerre. A la Libération il met ses livres à la disposition de tous et crée une bibliothèque rue de Turenne. Des rencontres et des débats y sont organisés. Il meurt en 1960. Ses ouvrages sont actuellement conservés à la *bibliothèque Medem*, sous un fond qui porte son nom, et à celle du *CDJC*.

### **SLAMOVICI (Monsieur)**

Trésorier de la colonie scolaire en 1936 et 1937. (Source l'Univers Israelite 18/06/1937 in Gallica Bnf)

**Sources : J. Jacobovitch, La Rue Amelot.**

<http://lamaisondesevres.org/ame/ame1.html#Anchor-Avant-23522>

**Marie-Christine ALLART, Les colonies de vacances juives de Berck-sur-Mer, in Mémoire d'Opale n°6, pp 101-109, 2014**